Ihr PDF-Anzeigeprogramm ist möglicherweise nicht kompatibel für ausfüllbare PDF-Formulare.
https://wiki.form-solutions.de/wiki/docwiki/view/Main/06_PDF-Formulare/09_PDF-FormulareNutzung/

Antrag auf

Application for / Demande de / تطبيق ل

☐ **Erteilung**
issue / délivrer / القضية

☐ **Verlängerung von**
prolongation of / renouveler / إطالة

Eingang:

☐ **Aufenthaltserlaubnis**
residence permit / un permis de séjour / تصريح الإقامة

☐ **Niederlassungserlaubnis**
right to reside / une autorisation d'établissement / الحق في الإقامة

☐ **Daueraufenthalt - EU -**
permanent residence EU / sejour permanent UE / أقامه دائمه اتحاد اوروبي

☐ **Blaue Karte EU**
Blue Card EU / Carte bleue UE / البطاقة الزرقاء الاتحاد الأوروبي

1. Zweck des Aufenthalts in Deutschland

Purpose of stay in Germany / Raison du séjour en Allemagne / الغرض من البقاء في ألمانيا

☐ **Familiäre Gründe**
Family reasons / Raisons familiales / أسباب عائلية

☐ **Erwerbstätigkeit**
Gainful employment / Activité professionelle / فرص عمل مجزية

☐ **Ausbildung**
Training / Formation / Estudios / eğitim / تدريب

☐ **Völkerrechtliche, humanitäre oder politische Gründe**
Reasons defined under international law, humanitarian or political reasons / Motifs relevant du droit des gens, humanitaires ou politiques / أسباب دولية أو إنسانية أو سياسية

☐ **Sonstiger Zweck:**
Other purpose / Autre motif / غرض آخر

2. Familienname
Family Name / Nom de famille / اسم العائلة

Geburtsname
Name at birth / Nom de naissance / الاسم عند الولادة

3. Vornamen
First names / Prénoms / الأسماء الأولى

4. Geburtsdatum
Date of birth / Date de naissance / تاريخ الولادة

5. Geburtsort
Place of birth / Lieu de naissance / مكان الولادة

6. Staatsangehörigkeit
(bei mehreren Staatsangehörigkeiten alle angeben)
Nationality (if you have several nationalities, give all) **/ Nationalité** (dans le cas de plusieures nationalités indiquer toutes les nationalités) **/**
جنسية : إذا كان لديك العديد من الجنسيات ، فامنح الجميع

1.
2.
3.

7. Derzeitige Anschrift (Wohnort, Straße)
Current address (town, street) / Adresse actuelle (Lieu et rue) /العنوان الحالي

8. Telefonnummer und E-Mailadresse (freiwillige Angabe)
Telephone number + E-mail address (optional Information) / Numéro de téléphone + Courriel (Déclaration non obligatoire) **/** رقم هاتف + عنوان بريد الكتروني

9. Familienstand
Marital status / Situation de famille / الوضع العائلي

☐ ledig single/ célibataire/ غير مرتبطة	
☐ verheiratet seit married since/ marié depuis le/متزوج منذ	Datum (TT.MM.JJJJ)
☐ geschieden seit divorced since/ divorcé depuis le/ مطلق منذ ذلك الحين	Datum (TT.MM.JJJJ)
☐ verwitwet seit widowed since/veuf-ve depuis le/ أرملة / الأرامل	Datum (TT.MM.JJJJ)
☐ getrennt lebend seit separated since/vivant en en séparation depuis le/ فصل منذ	Datum (TT.MM.JJJJ)
☐ verpartnert seit in a registred partnership since/pacsé depuis/ في شراكة مسجلة منذ	Datum (TT.MM.JJJJ)

10. Geschlecht
Sex / Sexe / جنس

☐ männlich
male / masculin / الذكر

☐ divers
transgender / المتحولين جنسيا

☐ weiblich
female / féminin / أنثى

11. Augenfarbe Eye colour / Couleur des yeux / لون العين

12. Körpergröße in cm
Body height /Taille /الطول

13. Vater
Father/Père/ الآب

Familienname, Vorname
Family name, first name / Nom, Prénom / الاسم الاول , اسم العائلة

14. Mutter
Mother/Mère/ أم

Familienname, Vorname
Family name, first name / Nom, Prénom / الاسم الاول , اسم العائلة

15. Ehegatte/Lebenspartner Familienname
Spouse/Epoux-Épouse/Eşiniz Family name/الزوج

Vorname
First name / Prénom / الأسماء الأولى

Geburtsdatum und Geburtsort
Date and place of birth / Date et lieu de naissance / مكان الولادة،تاريخ الولادة

Anschrift (Wohnort, Straße)
Address (town, street) / Adresse (Lieu et rue) / عنوان

Staatsangehörigkeit
Nationality / Nationalité / جنسية

Vervielfältigung, Nachahmung, Veröffentlichung und Bereitstellung nur mit Genehmigung
www.form-solutions.de

Artikelnummer 100016

Eingaben löschen | Drucken | Speichern

16. Kinder Children/Enfants/الأطفال

	1.:	2.:	3.:
Familienname Family name / Nom / اسم العائلة			
Vorname First name / Prénom / الأسماء الأولى			
Geburtsdatum und Geburtsort Date and place of birth / Date et lieu de naissance / تاريخ الولادة / مكان الولادة			
Anschrift (Wohnort, Straße) Address (town, street) / Adresse (Lieu et rue) / عنوان			
Staatsangehörigkeit Nationality / Nationalité / جنسية			

17. Pass oder sonstiger Reiseausweis
Passport or other travel document/Passeport ou autre carte d'identité/ جواز السفر أو وثيقة سفر أخرى

Nr. No./No./عدد

ausgestellt am Date of issue/délivré le/تاريخ المسألة

ausgestellt von Issued by/délivré par/أصدرت من قبل

gültig bis valid until/ durée de validité/ صالحة حتى

18. Haben Sie noch einen weiteren Ausweis/Pass?
Do you have any other identification card/passport? / Disposez-vous d'une autre carte d'identité/ d'un autre passeport? / هل لديك أي بطاقة هوية / جواز سفر آخر؟

19. Rückkehrberechtigung nach (falls im Pass vermerkt)
Entitled to return to (if stated in the passport)/Droit de retourner à (si indiqué au passeport)/ يحق له العودة إلى

bis zum valid until/jusqu'au/ صالحة حتى

20. Eingereist am:
Entry on:/ Date d'entrée sur le territoire allemand:/ الدخول على:

21. Haben Sie sich bereits früher in Deutschland oder in der EU aufgehalten?
Have you stayed in Germany or the EU before? / Avez-vous déjà séjourné en Allemagne ou dans l'Union Européenne autrefois? / هل بقيت في ألمانيا أو الاتحاد الأوروبي من قبل؟

☐ **ja** yes/oui/نعم
☐ **nein** no/non/لا

wenn ja, Angabe der Zeiten und Orte
if yes, state times and places / si oui, dans l'affirmative indiquer les dates et les lieux / إذا كانت الإجابة بنعم ، أوقات الدولة والأماكن

vom from/du/من عند		**bis** to/au/إلى	
in in/à/في			
vom from/du/من عند		**bis** to/au/إلى	
in in/à/في			
vom from/du/من عند		**bis** to/au/إلى	
in in/à/في			

22. Vorhandener Aufenthaltstitel
Existing residence title / Titre de séjour détenu actuellement / سند الإقامة الحالي

ausgestellt am Date of issue/délivré le/تاريخ المسألة

gültig bis valid until / durée de validité / صالحة حتى

ausgestellt von Issued by/délivré par/أصدرت من قبل

23. Beabsichtigte Dauer des weiteren Aufenthalts:
Intended duration of further stay: / La durée envisagée de l'ultérieur séjour: / مدة المقصود من مزيد من الإقامة

24. Arbeitgeber (Name der Firma etc)
Employer (Name of company etc.) / Employer (Nom de l'entreprise etc) / صاحب العمل (اسم الشركة الخ)

in (Ort und Straße) in (town and street) / à (Lieu et rue) / (المدينة والشارع)

Eingaben löschen | Drucken | Speichern

25. Aus welchen Einkünften wird der Lebensunterhalt bestritten?
What income do you pay your livelihood from? / Revenus servant à faire face à l'entretien? / ما هو الدخل الذي تدفعه من رزقك؟

26. Beziehen Sie oder eine unterhaltsberechtigte Person Sozialleistungen (z.B. ALG II, Sozialgeld, Sozialhilfe, Wohngeld)?
☐ **ja** yes/oui/نعم ☐ **nein** no/non/لا

Wenn ja, welche?
Do you or a person entitled to maintenance collect social benefits (e.g ALG II (unemployment benefit), social welfare, housing benefits)? If yes, which? / Est-ce que vous personnellement ou une personne ayant droit à une pension alimentaire touchez des prestations sociales (p.ex. allocation de chômage «ALG II », allocation sociale, aide sociale, allocation de logement)? Dans l'affirmatif lesquelles? / هل أنت أو شخص يحق له الحصول على إعانات اجتماعية؟ إذا كان الجواب نعم ، ماذا؟

27. Besteht Krankenversicherungsschutz für die Bundesrepublik Deutschland?
Do you have health insurance cover for the Federal Republic of Germany? / Est-ce que vous disposez d'une couverture d'assurance maladie pour la République fédérale d'Allemagne? / هل لديك غطاء تأمين صحي لجمهورية ألمانيا الاتحادية؟
☐ **ja** yes/oui/نعم ☐ **nein** no/non/لا
Versicherung:
Insurance company / Nom de l'assurance / شركة التأمين

28. Sprachkenntnisse, Integrationskurs/e language skills, integration courses / compétences linguistiques, cours d'intégration / دورات تكامل المهارات او الكفائة اللغوية

☐ **Keine Deutschkenntnisse** / no language skills in German / pas de connaissances suffisantes en allemand / عدم معرف باللغة الألمانية

Der Integrationskurs wurde besucht / The integration course was attended / participation au cour d'integration / تم حضور دورة الاندماج.

☐ **ja** yes / oui / نعم ☐ **nein,** no / non / لا **weil:** / because / parce que / لأن:

☐ **die Teilnahme an einem Integrationskurs ist vorgesehen / findet noch statt /** I will attend an integration course in future / la participation au cour d'integration se tiendra / لا تزال جارية / المشاركة في دورة الاندماج مخطط لها

☐ **Sprachzeugnis liegt vor, und zwar Level** / Language certificate / Il y a un certificat de langue allemand / شهادة اللغة متاحة ، وهي المستوى: ☐ A1 ☐ A2 ☐ B1

☐ **Orientierungskurs bestanden** / integration course passed / Le cours d'intégration est réussi / النجاح بإجتياز دورة التوجيه

29. Wurden Sie bereits wegen einer Straftat verurteilt?
Have you been previously convicted for a criminal offense? / Avez-vous déjà fait l'objet d'une condamnation? / هل سبق أن أدين بجريمة جنائية؟
☐ **in Deutschland** in Germany / en Allemagne / في ألمانيا
☐ **im Ausland** abroad / à l'étranger / خارج البلاد

☐ **ja** yes/oui/نعم ☐ **nein** no/non/لا

von welchem Gericht?
Convicted before which court? / par quel tribunal? / أدين قبل أي محكمة؟

Grund der Strafe
Reason for conviction / Le motif de la condamnation / سبب الإدانة

Art und Höhe der Strafe
Type of punishment and sentence / la nature et la dimension de la peine / نوع العقوبة والحكم

29.1 Läuft aktuell ein Ermittlungsverfahren?
Are there any investigations currently? / Il y a une instruction pénale ou une autre procédure d'instruction? / ل يوجد حاليا أي تحقيقات؟

☐ **nein** no / non / لا ☐ **ja** yes / oui / نعم

wegen because / parce que / لأن

30. Wurden Sie aus der Bundesrepublik Deutschland ausgewiesen oder abgeschoben oder ist ein Antrag auf Aufenthaltstitel abgelehnt oder eine Einreise in die Bundesrepublik Deutschland verweigert worden?
Have you ever been expelled or deported from the Federal Republic of Germany or has an application for a residence title been rejected or have you been refused admission to the Federal Republic of Germany? / Est-que vous avez été expulsé ou refoulé de la République fédérale d'Allemagne ou est-ce qu'une demande de délivrer un titre de séjour a été rejetée ou l'entrée sur le territoire de la République fédérale refusée? / هل سبق أن طُردت أو تم ترحيلك من جمهورية ألمانيا الفيدرالية أو هل تم رفض طلب للحصول على تصريح إقامة أو هل تم رفض قبولك في جمهورية ألمانيا الاتحادية؟
☐ **ja** yes/oui/نعم ☐ **nein** no/non/لا
Grund:
Reason/Le motif/السبب

Eingaben löschen | Drucken | Speichern

Ich beantrage den Aufenthaltstitel zu erteilen oder zu verlängern.

I am applying to issue or extend my residence permit / Je voudrais recevoir ou prolonger le permis de résidence /أنني أتقدم بطلب لإصدار أو تمديد تصريح الإقامة الخاص بي

um by/de/بواسطة ☐ Tage days/jours/أيام ☐ Monate months/mois/الشهور ☐ Jahre years/années/سنوات

Datenschutzrechtlicher Hinweis:

Die mit diesem Vordruck erfragten Daten werden aufgrund § 86 i.V.m. § 82 AufenthG erhoben. Die Angaben sind erforderlich, um die Voraussetzungen zur Erteilung eines Aufenthaltstitels prüfen zu können.

Data protection information:

The data in this form is requested on the basis of Section 86 in connection with Section 82 Residence Act (AufenthG). The information you provide is necessary to be able to review the prerequisites for the issue of a residence title.

Au niveau du droit de protection contre les abus des dossiers informatiques nous vous signalons que:

Les données demandées dans cet imprimé sont recueillies sur la base de l'article 86 en jonction avec l'article 82 de la loi concernant l'entrée et la sortie des étrangers (AufenthG). Les renseignements sont nécessaires pour pouvoir examiner les conditions requises pour délivrer un titre de séjour (Aufenthaltstitel).

معلومات حماية البيانات:

البيانات الواردة في هذا النموذج مطلوبة على أساس المادة 86 فيما يتعلق بقانون الإقامة بموجب المادة 28 (AufenthG). المعلومات التي تقدمها ضرورية لتكون قادرًا على مراجعة المتطلبات الأساسية لإصدار سند الإقامة.

Ich wurde darüber belehrt, dass falsche, unrichtige und unvollständige Angaben zum Zweck der Erlangung eines Aufenthaltstitels oder einer Duldung strafbar sind und einen Ausweisungsgrund darstellen.

I have been cautioned that giving false, incorrect and incomplete information to obtain a residence title or statutory temporary suspension of deportation (Duldung) is punishable and constitutes a reason for expulsion./ J'ai été informé sur le fait que des déclarations fausses, inexactes ou incomplètes faites aux fins d'obtenir un titre de séjour (Aufenthaltstitel) ou une tolérance (Duldung) constituent un motif d'expulsion./ لقد حذرت من أن تقديم معلومات خاطئة وغير صحيحة وغير مكتملة للحصول على سند إقامة أو تعليق مؤقت مؤقت للترحيل يُعاقب عليه ويشكل سببًا للطرد.

Ich versichere, vorstehende Angaben nach bestem Wissen und Gewissen richtig und vollständig gemacht zu haben.

I hereby affirm that the information given above is correct and complete to the best of my knowledge and belief./ J'assure d'avoir fait en toute conscience les déclarations qui précèdent et de les avoir faites de façon exacte et complète./ أؤكد بموجب هذا أن المعلومات الواردة أعلاه صحيحة وكاملة على حد علمي ومعتقدي.

Ort, Datum	**Unterschrift - Familienname - Vorname /** Signature - Family name, First name / Signature - Nom de famille - Prénom / التوقيع - اسم العائلة - الاسم الأول

Wird von der Ausländerbehörde ausgefüllt
Completed by the Foreigners' Authority / Espace réservé à l'autorité des étrangers / أكملت من قبل سلطة الأجانب

Die Ausländerbehörde benötigt die ☒ gekennzeichneten Unterlagen, damit über den Antrag entschieden werden kann:

- ☐ Reisepass / Ausweis(-ersatz)
- ☐ aktuelles biometrisches Passfoto
- ☐ Geburtsurkunde
- ☐ Heiratsurkunde
- ☐ Vaterschaftsurkunde
- ☐ Sorgerechtserklärung - Urteil
- ☐ Scheidungsurteil
- ☐ Nachweis über Integrationskurs
- ☐ Nachweis über Deutschkenntnisse
- ☐ Mietvertrag
- ☐ Grundsteuerbescheid oder Grundstückskaufvertrag
- ☐ Nachweis über 60 Monate Rentenversicherungsbeiträge, (Rentenversicherungsverlauf)
- ☐ Arbeits- / Ausbildungsvertrag
- ☐ Arbeitgeberbestätigung (Anlage)
- ☐ Stellenbeschreibung (Anlage)
- ☐ Leistungsbescheid des Jobcenters
- ☐ Leistungsbescheid des Sozialamtes
- ☐ Bescheid der Agentur für Arbeit
- ☐ Immatrikulations- bzw. Zulassungsbescheinigung
- ☐ Stipendienbescheid
- ☐ aktuelle Schulbescheinigung
- ☐ Verdienstbescheinigungen der letzten 3 Monate
- ☐ aktueller Einkommenssteuerbescheid
- ☐ aktuelle Bescheinigung des Steuerberaters (Stempel + Unterschrift)
- ☐ Wohnraumbestätigung
- ☐ Nachweis über mtl. Nebenkosten
- ☐
- ☐
- ☐
- ☐ Folgende Unterlagen werden nachgereicht:
- ☐ persönliche Vorsprache erforderlich

Bearbeitungsvermerke

Fiktionswirkung? ☐ ja ☐ nein

Gebührenfestsetzung:

Betrag €

Frei (Grund)

Eingaben löschen | Drucken | Speichern

Stadt Herne
Mit Grün. Mit Wasser. Mittendrin.

Einverständniserklärung für die Erhebung und Verarbeitung von Daten nach der Datenschutzgrundverordnung

Zur Bearbeitung Ihres Anliegens erfolgt auf Grundlage gesetzlicher Bestimmungen die Erhebung und Verarbeitung aller notwendigen personenbezogenen Daten. Dabei handelt es sich insbesondere um Name, Anschrift, Kontaktdaten sowie sonstige notwendige Angaben. Diese Daten werden auf dem Server der zuständigen Stelle gespeichert und können nur von berechtigten Personen eingesehen werden.
Für den Schutz Ihrer personenbezogenen Daten haben wir alle technischen und organisatorischen Maßnahmen getroffen, um ein hohes Schutzniveau zu schaffen. Wir halten uns dabei strikt an die Datenschutzgesetze und die sonstigen datenschutzrelevanten Vorschriften. Ihre Daten werden ausschließlich über sichere Kommunikationswege an die zuständige Stelle übergeben.
Darüber hinaus ist für jede weitere Datenerhebung die Zustimmung des Nutzers erforderlich. Eine automatische Löschung erfolgt nach 180 Tagen, insofern entsprechende Daten nicht weiter benötigt werden. In Fällen mit einer gebührenpflichtigen Verarbeitung kann es vorkommen, dass zur Abwicklung der Bezahlung Ihre bezahlrelevanten Daten an den ePayment-Provider übermittelt werden.

Rechte der betroffenen Person: Auskunft, Berichtigung, Löschung und Sperrung, Widerspruchsrecht

Sie haben das Recht, Ihre Einwilligung jederzeit ohne Angabe von Gründen mit Wirkung für die Zukunft abzuändern oder gänzlich zu widerrufen. Durch den Widerruf der Einwilligung wird die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung nicht berührt.
Sie können den Widerruf entweder postalisch, per E-Mail oder per Fax an uns übermitteln. Es entstehen Ihnen dabei keine anderen Kosten als die Portokosten bzw. die Übermittlungskosten nach den bestehenden Basistarifen.
Weiterhin können erhobene Daten bei Bedarf korrigiert, gelöscht oder deren Erhebung eingeschränkt werden.

☑ Ich habe die Datenschutzerklärung gelesen und nehme diese zur Kenntnis. Ich bin damit einverstanden, dass meine Angaben und Daten elektronisch zu den in der Datenschutzerklärung erläuterten Zwecken erhoben und gespeichert werden.